

|  |  |
|--|--|
| 1.1 Название и адрес грузоотправителя / <i>Nazwa i adres nadawcy:</i>  | 1.5 Сертификат № / <i>Świadectwo nr:</i>   |
| 1.2 Название и адрес грузополучателя / <i>Nazwa i adres odbiorcy:</i>  | <div data-bbox="1197 158 1268 238" data-label="Image"></div> <p align="center"><b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b><br/> <i>dla produktów wędzonych na surowo, konserw, produktów sterylizowanych i pasteryzowanych, innych gotowych wyrobów mięsnych poddanych obróbce termicznej, przeznaczonych na eks z Polski do Republiki Uzbekistanu</i></p> <p align="center"><b>ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ</b><br/> на сырокопченые продукты, консервы, стерилизованные пастеризованные продукты, другие готовые мясные изделия прошедшие термическую обработку, экспортируемые в Республику Узбекистан из Польши</p> |
| 1.3 Транспорт / <i>Środek transportu:</i><br>(№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна / <i>numer wagonu, samochodu, kontenera, rejs samolotu, nazwa statku</i> ) | 1.6 Страна происхождения продукции / <i>Państwo pochodzenia:</i>   |
| 1.4 Страна транзита / <i>Państwo tranzytu:</i>   | 1.7 Страна-экспортёр / <i>Państwo eksportujące:</i>  |
|  | 1.8 Компетентное ведомство / <i>Właściwe władze:</i><br><i>Inspekcja Weterynaryjna</i>   |
|  | 1.9 Учреждение, выдавшее сертификат / <i>Właściwe władze wystawia świadectwo:</i>  |
|  | 1.10 Пункт пересечения границы / <i>Przejście graniczne:</i>   |

## 2. Идентификация продукции / *Identyfikacja produktu:*

- 2.1 Наименование продукции (степень или тип обработки) / *Nazwa produktu (rodzaj, stopień lub typ obróbki):* \_\_\_\_\_
- 2.2 Дата выработки продукции / *Data produkcji:* \_\_\_\_\_
- 2.3 Тип упаковки / *Rodzaj opakowania:* \_\_\_\_\_
- 2.4 Количество мест / *Liczba opakowań:* \_\_\_\_\_
- 2.5 Вес нетто / *Waga netto:* \_\_\_\_\_
- 2.6 Номер пломбы / *Numer plomby:* \_\_\_\_\_
- 2.7 Маркировка / *Oznakowanie:* \_\_\_\_\_
- 2.8 Условия хранения и перевозки / *Warunki składowania i transportu:* \_\_\_\_\_

## 3. Происхождение продукции / *Pochodzenie produktu:*

Название (номер) и адреса предприятия, зарегистрированного ветеринарной службой / *Nazwa (numer) i adres zakładu zatwierdzonego przez służby weterynaryjne:*

- бойни (мясокомбината) / *rzeźni (zakładu przetwórstwa mięsnego):* \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- разделочного предприятия / *zakładu rozbioru mięsa:* \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- холодильника / *chłodni:* \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Poświadczenie przydatności do spożycia*

Нижеподписавшийся официальный ветеринарный врач настоящим удостоверяет, что вышеуказанное мясо соответствует следующим требованиям:

*Niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadcza, że wyżej wymienione mięso spełnia następujące wymagania:*

4.1 Состояние здоровья в стране происхождения / *Stan zdrowia w kraju pochodzenia:*

Мясные продукты произведены из мяса, полученного от убоя и переработки клинически здоровых животных, происходящих из хозяйств и территорий благополучных по заразным болезням животных / *Produkty mięsne zostały wytworzone z mięsa, otrzymanego w wyniku uboju i przetworzenia zdrowych klinicznie zwierząt, pochodzących z gospodarstw oraz terenów niezagrożonych chorobami zakaźnymi zwierząt:*

- a) африканской чуме свиней - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *afrykańskim pomorem świń – przez okres ostatnich 36 miesięcy na terenie państwa lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją*
- b) ящуру - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *pryszczycą – w ciągu ostatnich 12 miesięcy na terytorium kraju lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją*
- c) губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота и скрепи овец – в соответствии с требованиями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ / *gąbczastą encefalopatią bydła oraz trzęsawką owiec (scrapie) – zgodnie z wymaganiami Kodeksu Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE (Terrestrial Animal Health Code).*
- d) чумы крупного рогатого скота – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *pomoru bydła – przez okres ostatnich 24 miesięcy na terenie państwa lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją.*

Продукция произведена на предприятиях имеющих разрешение государственной ветеринарной службы Польши на поставки продукции на экспорт, отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы / *Produkty zostały wyprodukowane w zakładach posiadających zezwolenie na eksport wydane przez państwową służbę weterynaryjną Polski, spełniających niezbędne wymagania sanitarno-weterynaryjne i będących pod stałym nadzorem państwowej służby weterynaryjnej.*

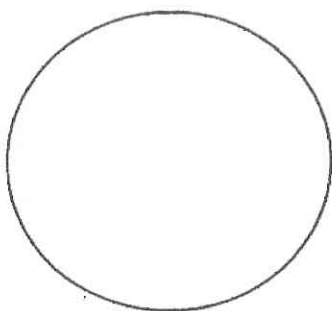
Продукты признаны пригодными для употребления в пищу / *Produkty zostały uznane za zdatne do spożycia.*

Материал для упаковки используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям / *Material opakowaniowy jest wykorzystywany po raz pierwszy i spełnia wszystkie niezbędne wymagania sanitarno-higieniczne.*

Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Польше правилами / *Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami.*

Составлен в / *Sporządzono w* \_\_\_\_\_ Дата / *Data* \_\_\_\_\_

(Ф.И.О. и квалификация официального ветеринарного врача печатными буквами / *Nazwisko i kwalifikacje urzędowego lekarza weterynarii dużymi literami*)



Печать / *Pieczęć* \_\_\_\_\_ Подпись официального ветеринарного врача / *Podpis urzędowego lekarza weterynarii*